

347742-2026 - Súťaž

Nemecko – Architektonické, inžinierske a plánovacie služby – Riedbergplatz, Objektplanung für drei Pergolen

OJ S 97/2026 21/05/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Stadt Frankfurt am Main, Grünflächenamt

E-mail: silvia.stengel@stadt-frankfurt.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Riedbergplatz, Objektplanung für drei Pergolen

Opis: Objektplanung von drei Pergolen

Identifikátor postupu: 9dd83297-2f88-4602-ad15-9968d019d018

Interný identifikátor: 67-2026-00065

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71240000 Architektonické, inžinierske a plánovacie služby

2.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Frankfurt a.M.

PSČ: 60438

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Krajina: Nemecko

Doplňujúce informácie: Riedbergplatz

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: Das Formblatt "Verpflichtungserklärung zu Tariftreue und Mindestentgelt bei öffentlichen Aufträgen nach dem Hessischen Vergabe- und Tariftreuegesetz" ist mit den Angebotsunterlagen unterzeichnet einzureichen. Ist der Einsatz von Nachunternehmern vorgesehen, sind sowohl für den Bieter als auch für jeden einzelnen Nachunternehmer Verpflichtungserklärungen vorzulegen. Das Formblatt "Eigenerklärung Russland-Sanktionen" ist mit den Angebotsunterlagen unterzeichnet einzureichen.

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vgv -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie, Súťažný podklad

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Der Bieter hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bieter Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerendengesetz oder gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist.

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0000

Názov: Riedbergplatz, Objektplanung für drei Pergolen

Opis: Gegenstand der vorliegenden Ausschreibung ist das Leistungsbild gemäß § 34 HOAI (2021) für Gebäude (Lph 1 - 9) für drei Pergolen als Schattendächer auf dem Riedbergplatz basierend auf der Abstimmung zwischen Grünflächenamt und Ortsbeirat. Im Zuge der Entwurfs- und Ausführungsplanung ist eine Abstimmung mit dem bereits beauftragten Statikbüro erforderlich. Eine Tiefgarage ist nicht vorhanden. Prüfung der Blitzschutzerforderlichkeit und ggf. Planung sind Bestandteil des Auftragsumfangs. Nach Abstimmung mit der Bauaufsicht Frankfurt muss für die Pergolen kein Bauantrag gestellt werden, die Leistungen wurden dennoch gemäß dem Zuwendungsbescheid durch den Fördermittelgeber der KG 300 zugeordnet, da die Schattendächern eigenständige Bauwerke darstellen. **BESONDERE PLANUNGSANFORDERUNGEN** Umgang mit dem Bestand: - Planung und Umsetzung unter laufendem Marktbetrieb (Samstags) - Bestandsbäume entlang und am Platz sind bei der Planung und Bauausführung zu berücksichtigen. Ein Baumsachverständigenbüro begleitet die Baumaßnahme und die Baumstandortsanierungen. Neue Bepflanzung: Eine anteilige Berankung von Pergolenpfosten mit entsprechenden Rankhilfen, wo Bodenanschluss möglich ist, soll berücksichtigt werden. Die Holzlamellen der Dachkonstruktion sollen nicht berankt werden. Baulogistik: Aufgrund der begrenzten angrenzenden Parkflächen, der fortlaufenden Nutzung des Wochenmarktes sowie der durchgehenden Sicherstellung von Fußwegeverbindungen zwischen der U-Bahn-Haltestelle "Uni Campus Riedberg" und Riedbergzentrum ist bei der Planung und Bauausführung ein besonderes Augenmerk auf die Baustelleneinrichtungsflächen zu legen. Eine enge Abstimmung mit den städtischen Stellen wird vorausgesetzt. Für einen reibungslosen Ablauf muss die Planung sowie Bauausführung daher ein Baulogistikkonzept berücksichtigen. Nachträge seitens der Baufirma sollen vermieden werden. Fördermittel: Das Bauvorhaben wird gefördert durch das Bundesprogramm "Anpassung urbaner und ländlicher Räume an den Klimawandel". Gemäß Förderbescheid ist eine Fertigstellung bis Ende 2027 erforderlich. Es wird angestrebt, die Pergoladächer bündig in Form eines umlaufenden Stahlrahmens einzufassen. Die Unterkonstruktion soll möglichst bis zur Außenkante der bisherigen Dachform geführt werden, um eine Verringerung der Dachfläche zu vermeiden. Aus architektonischen und gestalterischen Gründen wird zudem eine bündige Einfassung gegenüber auskragenden Holzlamellen bevorzugt, da sie eine klarere Kante bildet und sich harmonischer in das Gesamtbild des Platzes einfügt. **BERECHNUNG DER NEUEN PERGOLEN**: 210 m² Pergolen-Fläche insgesamt x ca. 4,50 m = 945 m³ Raumvolumen. **FLÄCHENÄNDERUNGEN**: Die Gesamtfläche von 210 m² soll möglichst beibehalten werden und sich nicht stark verkleinern. Die genaue Fläche der einzelnen Pergolen erfolgen im Zuge der weiteren Planung und nach der Schattenfallstudie und der statischen Prüfung. Interný identifikátor: LOT-0000

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71240000 Architektonické, inžinierske a plánovacie služby

Možnosti:

Popis možností: keine

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Frankfurt a.M.

PSC: 60438

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Krajina: Nemecko

Doplňujúce informácie: Riedbergplatz

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 06/07/2026

Dátum konca trvania: 17/12/2027

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Požiadavka na ponuku

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:selbst#,

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Obmedzenie environmentálnych vplyvov

Opis: Schattendächer gegen die Erhitzung des Riedbergplatz- klimaangepasste Umgestaltung

Prístup zameraný na znižovanie environmentálnych vplyvov: Adaptácia na zmenu klímy

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie, Súťažný podklad

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Auflistung der festangestellten und freischaffenden Beschäftigten mit Qualifikation, die in dem Projekt beteiligt sind. Mindestkriterien: Mindestens ein Mitarbeiter Mitglied in Architektenkammer/ BDA; weitere Mitarbeiter Hochbauarchitekten (mit entsprechendem berufsqualifizierendem Abschluss) mit mind. 3 Jahren Berufserfahrung, • Benennung der Bauleitung mit Vertretungsregelung Mindestkriterien: Bauleiter mit mindestens 3 Jahren Berufserfahrung Vertretender Bauleiter mit mindestens 3 Jahren Berufserfahrung

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung Berufshaftpflicht mit den Mindestdeckungssummen: Personenschäden: 1.000.000 EUR Sachschäden: 1.000.000 EUR Umweltschäden: 1.000.000 EUR

Kritérium: Registrácia v relevantnom profesionálnom registri

Popis výberového kritéria: Nachweis zur Berufsbezeichnung "Architekt" mind. 1 Person Mitglied in Architektenkammer/BDA

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Referenzen / Erfahrung

Opis: Referenzen • mind. 1 Referenz: Erfahrung in der Planung und Ausführung einer Pergola (Bewertung ob Referenz im öffentlichen Raum durchgeführt wurde) Keine Referenz= 0 Punkte
1 Referenz im nicht öffentlichen Raum =5 Punkte (50%) 1 Referenz im öffentlichen Raum = 10 Punkte (100%)

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 60

Kritérium:

Typ: Náklady

Názov: Honorarangebot

Opis: Honorarangebot, interpolierende Wertung gem. Beschreibung Anlage
3_Bewerbungsbedingungen

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 40

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: https://vergabe.stadt-frankfurt.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19df3498009-2b76b0450d72a7a2

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania**Podmienky predkladania:**

Elektronické predkladanie: Povolená

Adresa na predkladanie: <https://www.vergabe.stadt-frankfurt.de>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 23/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 60 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Unterlagen werden gem. § 56 VgV nachgefordert.

Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 23/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Miesto: Submission im ABI (Amt für Bauen und Immobilien)

Doplňujúce informácie: in digitaler Form über den Vergabemanager der Stadt Frankfurt a.M.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: siehe Vergabe- und Vertragsunterlagen

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Sprostredkovateľská organizácia: Vergabekammern des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammern des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Informácie o lehotách na preskúmanie: Der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens ist gem. § 160 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Ein Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens zum Zwecke der Aufhebung des Zuschlages ist außerdem unzulässig, wenn ein wirksamer Zuschlag erteilt wurde (§ 168 Abs. 2 GWB).

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Stadt Frankfurt am Main, Grünflächenamt

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Stadt Frankfurt am Main, Grünflächenamt

8. Organizácie**8.1. ORG-7001**

Úradný názov: Stadt Frankfurt am Main, Grünflächenamt

Registračné číslo: DE 114 110 388

Poštová adresa: Adam-Riese-Straße 25

Mesto: Frankfurt am Main

PSČ: 60327

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Krajina: Nemecko

E-mail: silvia.stengel@stadt-frankfurt.de

Telefón: +49 69-212-74963

Internetová adresa: <https://www.vergabe.stadt-frankfurt.de>

Profil kupujúceho: <https://www.vergabe.stadt-frankfurt.de>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

8.1. ORG-7004

Úradný názov: Vergabekammern des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Registračné číslo: t:06151126603

Poštová adresa: Wilhelminenstr. 1-3

Mesto: Darmstadt

PSČ: 64283

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Krajina: Nemecko

E-mail: Vergabekammer@rpda.hessen.de

Telefón: +49 6151 126603

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. **ORG-7005**

Úradný názov: Stadt Frankfurt am Main, Grünflächenamt

Registračné číslo: DE 114 110388

Poštová adresa: Adam-Riese-Straße 25

Mesto: Frankfurt am Main

PSČ: 60327

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Krajina: Nemecko

E-mail: silvia.stengel@stadt-frankfurt.de

Telefón: +49 69-212-74963

Internetová adresa: <https://www.vergabe.stadt-frankfurt.de>

Roly tejto organizácie:

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. **ORG-7006**

Úradný názov: Vergabekammern des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Registračné číslo: t:06151126603

Poštová adresa: Wilhelminenstr. 1-3

Mesto: Darmstadt

PSČ: 64283

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Krajina: Nemecko

E-mail: Vergabekammer@rpda.hessen.de

Telefón: +49 6151 126603

Roly tejto organizácie:

Sprostredkovateľská organizácia

8.1. **ORG-7007**

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 7c63f636-8995-4178-adeb-1ef32e45f6e0 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 20/05/2026 11:39:03 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 347742-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 97/2026

Dátum uverejnenia: 21/05/2026